



---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

FIFTH SESSION

THIRTY-SECOND LEGISLATURE

Bill 208  
(Private)

## **An Act respecting an immovable situated in the town of Saint-Joseph-de-Sorel**

---

### **Introduction**

**Introduced by  
Mr Jean-Pierre Charbonneau  
Member for Verchères**



---

**Québec Official Publisher  
1985**



**Bill 208**  
(Private)

**An Act respecting an immovable situated  
in the town of Saint-Joseph-de-Sorel**

WHEREAS the Fabrique of the parish of Saint-Joseph-de-Sorel is the owner of a parcel of land described in Schedule B pursuant to a deed of gift by Thomas T. Turnbull, Chistopher B. Carter, James Armstrong and Charles N. Armstrong registered at the registry office of the registration division of Richelieu, at Sorel, under number 28 323;

Whereas the deed of gift contains the clause reproduced in Schedule A;

Whereas the fabrique wishes to sell part of the parcel of land described in Schedule B and the cancellation of the clause reproduced in Schedule A would facilitate such sale;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** The clause reproduced in Schedule A that is contained in the deed of gift registered at the registry office of the registration division of Richelieu, at Sorel, under number 28 323 is hereby cancelled but only in respect of that part of the unsubdivided portion of lot 1 of the cadastre of the parish of Saint-Pierre-de-Sorel described in Schedule B.

**2.** The registration of the clause reproduced in Schedule A is cancelled on the deposit of a certified copy of the purview of this Act and the schedules thereto but only in respect of that part of the unsubdivided portion of lot 1 of the cadastre of the parish of Saint-Pierre-de-Sorel described in Schedule B.

**3.** This Act shall come into force on (*insert here the date of assent to this Act*).

SCHEDULE A  
(*sections 1 and 2*)

CLAUSE OF THE DEED OF GIFT REGISTERED AT THE REGISTRY  
OFFICE OF THE REGISTRATION DIVISION OF RICHELIEU, AT SOREL,  
UNDER NUMBER 28 323, CANCELLED UNDER THIS ACT

“This gift, conveyance and transfer thus made by gratuitous title to the Oeuvre et Fabrique de la paroisse de St-Joseph to help the latter in the construction of the buildings necessary for worship and other religious and educational purposes with the understanding that the abovementioned Oeuvre et Fabrique de St-Joseph will not dispose of any property bequeathed hereunder for purposes other than religious or educational purposes, under pain of nullity.” (Translation)

SCHEDULE B  
*(sections 1 and 2)*

DESCRIPTION OF PART OF THE UNSUBDIVIDED PORTION OF LOT 1  
OF THE CADASTRE OF THE PARISH OF SAINT-PIERRE-DE-SOREL

Belonging to the Fabrique of the parish of Saint-Joseph-de-Sorel;

rectangular in shape and bounded as follows: on the south by Montcalm street, no cadastral designation; on the east by subdivisions 1, 3, 4, 5, 6 and 7 of lot 1; on the north by Saint-Pierre street, and another part of the unsubdivided portion of lot 1; and, on the west by subdivisions 152, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161 and 163 of lot 1.